

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 33 (1960)

Heft: 4

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

Änderungen vorbehalten
Es wird keine Verantwortung übernommen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Changements réservés
Ces renseignements sont donnés sans engagement

In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, des Tennis-, Golf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Mai/juin. Ouverture des établissements de natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges.

Aarau

April: 6./19. Ausstellung « Die besten Plakate des Jahres 1959 ».
Mai: 1., 15. Internationale Pferderennen.
20. Aarauer Kammerchor: « Acis und Galatea » von G.F.Händel.

Adelboden

April/Mai. Geführte Frühlingsskitouren.

Altstätten

Mai: 1. Oratorium « Cantica sacra » von Otto Jochum. Fränkisches Landesorchester Nürnberg. Leitung: S.Jud. Solisten.

Amriswil

April: 18. (evtl. 24.) Oster-Pferdespringkonkurrenzen.

Andermatt

April: 18. Skichilbi.

Appenzell

April: 24. Landsgemeinde.
Mai: 14. Stoß-Wallfahrt.

Arbon

8. Mai/6. Juni. Landenbergssaal: Gemäldeausstellung Adolf Herbst.

Arosa

April: 10. Riesenslalom um den Oklahoma- und David-Zogg-Cup.

Baden

April: 30. Kurtheater: Schweiz. Kammeroper
Mai: 7. Kursaal: Schweizerische Tanzmeisterschaft.
10./11. Kursaal: Automobil Ausstellung.
15. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Dr. Max Loy. Solist: Jürg von Vintschger, Klavier.
Zirka Mitte. Eröffnung des Terrassen-Schwimmbades.
30. Kursaal: Fernseh-Aufführung.
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Dancing, Bälle, Boulespiel.

Bad Ragaz

April: 24. Golf: Eröffnungs-Cup.
1. Mai/Okt. Täglich Vormittags-, Nachmittags- und Abendkonzerte der Kurkapelle. Kursaal: Kulturelle Veranstaltungen, Dancing, Boulespiel. – Ausflugsfahrten.

Basel

Konzerte und Theater:

April/Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – « Komödie »: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
April: Bis 15. Théâtre Fauteuil: Cabaret « Arche Nova », Mainz.
8. Konservatorium: Klavierabend Hansburkard Meier.
9. Martinskirche: Basler Bach-Chor. Leitung: Walther Geiser.
18. April/10. Mai. Théâtre Fauteuil: Solo-programm Hans Dieter Huesch.
20., 22. Musiksaal: Zykluskonzerte. Leitung: Dr. Hans Münch. Solistin: Marianne Raaflaub, Klavier.
21. Musiksaal: Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks München. Leitung: Eugen Jochum. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier.
22./23., 25./26. Basler Marionettentheater.
26. Hans-Huber-Saal: Freunde alter Musik.

Ausstellungen:

April: Bis 10. Gewerbemuseum: Ungegenständliche Photographie.
Bis 24. Museum für Völkerkunde: Ausstellung « Die Maske, Gestalt und Sinn ».
9. April/29. Mai. Kunsthalle: Braque.
23. April/3. Mai. 44. Schweizer Mustermesse.
Sport:

April: 6. Fußball: Schweiz–Chile.
15. Fußball: Schweiz–Luxemburg (Amateure).
22. Geräte-meisterschaften beider Basel (Final).
24. 50. Internationales Mustermesse-Gehen.
29. Leichtathletik: Schweizerische Vereinsmeisterschaften.

Konzerte und Theater:

Mai: 4., 6. Musiksaal: Zykluskonzerte. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Osvaldo Mengassini, Klarinette.
5. Musik-Akademie: Basler Kammerkunst
10. Musiksaal: Grazer Domchor, Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Prof. Anton Lippe. Solisten.
15. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Paul Baumgartner, Klavier.
15./14., 19./21. Basler Marionettentheater.
15. Musiksaal: Camerata academica des Mozarteums Salzburg. Leitung: Bernhard Paumgartner. Solistin: Clara Haskil, Klavier.
16. Hans-Huber-Saal: Freunde alter Musik.
18., 20. Musiksaal: Zykluskonzerte. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Peter Zeugin, Klavier.
20. Musik-Akademie: Austauschkonzert Konservatorium Berlin.
30. Musiksaal: Warschauer Philharmoniker. Leitung Witold Rowicki.

Feste und Folklore:

Mai: 28./29. Kantonal-Musiktage.
Internationale Kongresse:
Mai: 6./8. Internationales Otoneurologisches Symposium.
15./21. Internationaler tierärztlicher Kongress für Fleischhygiene.
Sport:
Mai: 8. Internationale Pferderennen.
22. Interkantonalen Bocciaurnier.
26. Baselstädtischer Schwingertag.
28. Rad: Internationales Amateur-Kriterium.
28./29. Schweizerische Meisterschaft im Degen-Mannschaftsfechten.
29. Schweizerische Leichtathletik-Vereinsmeisterschaften.
Diverse:
Mai: 10. 200. Geburtstag Johann Peter Hebels.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum:

Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münster-schatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstraße 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 53: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: « Unser Weg zum Meer », Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt.

Bern

Konzerte und Theater:

April/23. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Schauspiel, Operette.
April: 11. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Walter Kägi. Solist: Werner Giger, Klavier.
15. Münster: Karfreitagskonzert.
22. Casino: Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks München. Leitung: Eugen Jochum. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier.
26. Münster: Geistliche Musik.
Ausstellungen:
April/1. Mai: Gutenbergmuseum: Ausstellung « Pierre Gauchat, der Graphiker ».
April/30. Sept. Schulwarte: Ausstellung « Landschulwochen städtischer Primar- und Mittelschüler ».

Konzerte:

Mai: 9. Casino: Grazer Domchor, Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Prof. Anton Lippe. Solisten.
19. Casino: Camerata academica des Mozarteums Salzburg. Leitung: Bernhard Paumgartner. Solistin: Clara Haskil, Klavier.
23. Casino: Extrakonzert.
31. Münster: Abendmusik.
Ausstellungen:
Mai: 12./22. 10. BEA – Ausstellung für Gewerbe, Landwirtschaft, Industrie, Handel.
20. Mai/7. Juni. Ausstellung « Die besten Plakate des Jahres 1959 ».

Internationaler Kongress:

Mai: 2./7. Internat. Journalistenföderation.
Sport:
Mai: 8. Fußball: Final des Schweizer Cups.
28./29. Schießen: Jubiläumswettkämpfe UOV.
29. Radrennen Bern–Genf.
Diverse:
Mai: 14./15. Bürgerhaus: Internationale Katzenausstellung.
30. Mai/3. Juni. Landwirtschaftliche Schule Rütli: Studienwoche OECE.

Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Beromünster

Mai: 4. Klavierabend Hansburkard Meier.
26. Auffahrtsumritt.

Bex-les-Bains

Avril: 6. Concert de l'Ensemble instrumental romand. Direction: Alain Milhaud. Soliste: Heinz Holliger.

Biel-Bienne

April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.
24. Farel-Saal: Liederkonzert.
25. Capitole: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Arthur Rubinstein, pianiste.
Mai: 29. Nationales Motorradrennen.
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

Brunnen

April: 18. Kursaal-Casino: Großer Frühlingsball.
24. Kursaal-Casino: Konzert und Tanz.
1. Mai/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Saisonbetrieb mit Boulespiel.
Mai: 7./8. Internationales Motorbootrennen. Ab Mitte: Kursaal-Casino: Jeden Montag Folklore-Abend.

Bürglen

Mai: 29. Tell-Staffette.

Château-d'Oex

Avril: 24. Fête de tir de la Société de Jeunesse.
Mai: Saison des narcisses.
14. L'Abbaye, grande fête de tir historique.

Châtel-St-Denis

Mai: 1^{er}. Athlétisme: 17^e course de relais « A travers Châtel » et concours multiples.

La Chaux-de-Fonds

Avril/mai. Musée des beaux-arts, Cité du Livre: Expositions peinture, gravure, sculpture.
Avril: Jusqu'au 12. Galerie Numaga: Exposition de peinture Staritsky.
9. Eglise évangélique: « La Création », de J. Haydn. Direction: G.-L. Pantillon.
10. Temple Indépendance: Orchestre romand de Berne. Solistes.
22. avril/26. mai. Galerie Numaga: Exposition de peinture Kijno.
24. Championnat suisse féminin au fleuret.
27. Théâtre: Comédie de l'Est.
Mai: 21/22. Fête des Musiciens suisses.

Chur

6. April/15. Mai. Kunsthau: Schweizer Holzschnitte Xylon, Sektion Schweiz der internationalen Vereinigung der Holzschneider.
April: 9., 20. Premieren im Stadttheater.

Colombier

Mai: 14. Cyclisme: Tour de Romandie (étape).

Crans-sur-Sierre

Mai: 15, 22. Golf: Coupe du Printemps, Coupe du Pas-de-l'Ours.

Cressier

Mai: 1^{er}. Fête villageoise et manifestations folkloriques.

Davos

April: Bis Mitte. 55. Davoser Frühjahrs-Skimeeting: Täglich geführte Touren, Hochtouren und Varianten der Skischule.
Mai: 1. Eröffnung der Forellenfischerei.
15. Mai/15. Okt. Ausflugsfahrten mit Cars.

Les Diablerets

Avril: 25, 30. Soirées annuelles de « L'Instrumentale ».

Dornach

April: 10./18. Goetheanum: Oster-Tagung.

Einsiedeln

- April: 10./16. Stiftskirche: Karwochenliturgie.
 17. Ostersonntag: Pontifikalamt, Pontifikalvesper.
 Mai: 1. Luzerner Frühlingswallfahrt.
 5./4. Obwaldner Landeswallfahrt.
 11./12. Nidwaldner Landeswallfahrt.
 21./22. Aargauer Jungmännerwallfahrt.
 26. Christi Himmelfahrt: Pontifikalamt, Pontifikalvesper. – Zuger Landeswallfahrt.
 29. Kantonal-Schwyzerisches Sängerfest.
 30. Schwyzer Landeswallfahrt.

Emmental

- Mai: 15. Signau: Oberemmental. Sängertag.

Engelberg

- April: Geführte Skihochtouren.

Flims-Waldhaus

- April. Täglich geführte Skihochtouren.
 10. Gletscher-Abfahrtsrennen.
 18. Osterskirennen des AGZ.

Frauenfeld

28. April/11. Mai. Ausstellung « Die besten Plakate des Jahres 1959 ».

Fribourg

- Avril/mai. Dimanches et jours de fête: Concerts d'orgues à la Cathédrale de St-Nicolas.
 Avril: 10. Gala artistique des Petits Chanteurs de Bondy (France).
 Mai: 13. Représentation théâtrale.
 14/15. Cathédrale St-Nicolas: « Missa solemnis » de Beethoven. Direction: Pierre Kaelin. Solistes.
 18. Concert Père Duval.
 28./29. Fête cantonale des Musiques fribourgeoises.
 29. Fête cantonale des costumes. Cortège folklorique.
 Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcellino, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

Genève

- Concerts et théâtre:*
 Avril/mai. Saison du Grand-Casino et du Casino-Théâtre.
 Avril/juin. Saison du Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge.
 Avril. Saison du Théâtre de la Comédie.
 6. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Christian Ferras, violoniste.
 7. Studio Radio: Récital Ruggero Ricci, violoniste.
 8. Conservatoire: Concert d'œuvres de Frank Martin.
 8/10. La Comédie: Comédie Française.
 10. Temple de St-Gervais: Concert Cercle J.-S. Bach.
 11. Conservatoire: Concert Isabelle Antoine, pianiste, Jean-Claude Hermetjat, flûtiste.
 22. Conservatoire: Centre de Premières Auditions.
 23. Victoria-Hall: Orchestre symphonique Radio Bavaoise. Direction: Eugen Jochum. Soliste: Hans Richter-Haaser, pianiste.
 27. Victoria-Hall: Concert extraordinaire de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Arthur Rubinstein, pianiste.
 28. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo. Solistes: Lili Kraus, pianiste; André Pépin, flûtiste.
 30. Conservatoire: Quatuors Löwenguth et Stross.
Expositions:
 Avril: Jusqu'au 28. Athénée: Exposition de peinture Willy Sutter.
 12/26. Place du Port: Exposition « Les meilleures affiches 1959 ».

- 30 avril/19 mai. Athénée: Exposition de peinture Claude Venard.
Congrès international:
 Avril: Jusqu'au 14. Conférence des Nations-Unies sur le Droit de la mer.

- Sports:*
 Avril: 7/9. Automobilisme: Rallye international de Genève.
Divers:
 29 avril/8 mai. « Holiday on Ice ».

- Concerts et théâtre:*
 Mai: 2. Victoria-Hall: Récital Irmgard Seefried, soprano.
 6. Victoria-Hall: Récital Wilhelm Kempff, pianiste.
 11. Victoria-Hall: Concert de l'OSR (en faveur des réfugiés).
 17. Victoria-Hall: Camerata academica du Mozarteum de Salzbourg.
 19, 24. Concerts (option Casetti).
 20. Victoria-Hall: Chœurs de la Société romande de spectacles.
 25 mai/5 juin. Palais des Expositions: « Auberge du Cheval-Blanc ».
 30. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève.
Expositions:
 14 mai/12 juin. Musée Rath: Exposition sur l'Australie.
 20 mai/19 juin. Athénée: Exposition de peinture Pierre Sicard.
Congrès internationaux:
 3/21. Assemblée mondiale de la Santé (OMS).
 15/15. Congrès international de Chirurgie.

- Sports:*
 Mai: 29. Course cycliste Berne-Genève.
Divers:
 Mai: 12/15. Palais des Expositions: Journées genevoises du Réfugié.
Glarus
 April: 25. Gastspiel des Stadttheaters Chur.
 Mai: 1. Landgemeinde.
Grindelwald
 April/Sept. Fischerei in der Lütschine.
 April. 15./18. Geführte Skihochtouren und Gletscherabfahrten.
 Ende Mai. Eröffnung der Gletscherschlucht und der Eisgrotten.

- Heiden**
 30. April/Sept. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Dancing.

- Herisau**
 April: 6. Klavierabend Hansburkard Meier.
 Mai: 29. (evtl. 6. Juni). Kant. Schwingfest.

- Hilterfingen**
 17. April/Sept. Schweizer Segelschule.

- Interlaken**
 16. April/Sept. Kursaal-Casino: Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. Ab 9. Mai: jeden Montag Folklore-Abend.
 Mai: 14. Eröffnung der Wasserskischule Neuhaus.

- Kandersteg**
 Mai: 8. Amtsschießen.
 14./15. Automobil-Bergrennen Mitholz-Kandersteg.

- Kleine Scheidegg**
 24. April/Ende Mai. Firnschnee- und Hochtourenwochen.

- Klosters**
 April. Frühlingsskitourenwochen.
 18. Riesenslalom, Kreuzeder-Wanderpreis.
 Mai: 15. Vereina-Skiennenen.

- Kreuzlingen**
 Mai: 1. Pferdespringkonkurrenz.

Langenthal

25. April/9. Mai. Gemäldeausstellung A.H. Sigg.
 April: 25./26. Interkantonaler Zuchtschweine-Ausstellungsmarkt.
 Mai: 14./22. Schaustellermesse.

Lausanne

- Concerts et théâtre:*
 Avril. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre du Petit-Chêne et des Tréteaux des Faux-Nez.
 6. Maison Pulliérene: Ensemble instrumental romand.
 8. Théâtre municipal: Orchestre de chambre et Nouveau Quatuor de Lausanne. Solistes.
 9. Maison Pulliérene: Concert de printemps.
 12. Théâtre municipal: Galas Karsenty.
 15. Cathédrale: « Passion selon St-Jean », de J.-S. Bach. Chœur Fallier, Orchestre de chambre de Lausanne.
 15. Cathédrale: Concert de Vendredi-Saint.
 22 avril/5 mai. Musée de Beaulieu: Saison lyrique. Orchestre de chambre de Lausanne, chœurs et ballets de l'Opéra de Nancy.
 24. Temple de Pully: Chœur d'hommes de Pully.
 26. Théâtre de Beaulieu: Concert extraordinaire de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Arthur Rubinstein, pianiste.
Exposition:
 7 avril/8 mai. Musée cantonal des beaux-arts: Salon de la jeune peinture romande.
Sports:
 Avril: 25/24. Badminton: 1^{er} Championnat romand.
Concerts et théâtre:
 17 mai/22 juin. Festival international de Lausanne. 17 mai: « Roi David », d'A. Honegger, avec l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. 25, 26, 28 mai: Opéra de Belgrade. 5 juin: Orchestre Philharmonique de Varsovie. Direction: Vitold Rowicki. Soliste: V. Malcuszynski, pianiste. 14/15 juin: Théâtre de la Cité. 21/22 juin: Ballet National Hongrois. – Représentations du Théâtre du Jorat, Mézières, les 28, 29 mai, 2, 4, 5, 8, 9, 11 et 12 juin.

- Mai: 27. Cathédrale: Concert de printemps.
Exposition:
 Mai: 28/29. Palais de Beaulieu: Exposition canine internationale.
Congrès international:
 Mai: 28/29. Assemblée de l'Association internationale des clubs dobermann.

- Sports:*
 Mai: 7, 12, 15, 21, 28. Meeting d'athlétisme.

Leukerbad

- Mai: Geführte Hochgebirgsskitouren.
 8. Ski: Wildstrubelrennen.
 14. Mai/Okt. Täglich Konzerte des Kurorchesters. Jeden Samstag: Alphornblasen. Jeden Sonntag: Dorfmusik. – Carfahrten.

Leysin

- Avril: 9. Golf Aigle: Prix du Montreux-Palace.
 18. Ski: 4^e Slalom international du lundi de Pâques.
 Mai: 1^{er}/51. Golf Aigle: Prix du Président. Eclectique.
 14. Golf Aigle: Coupe Emery.

Locarno

- April/Juni. I concerti serali di Locarno.
 April: 5. Klavierrezital Jürg von Vintschger.
 26. Coro Palestrina e Renato Fait, organista del Duomo di Milano.
 Mai: 9./22. Muralto: Ausstellung « Die besten Plakate des Jahres 1959 ».
 11. Klavierrezital Max Egger.

- Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kulturelle Anlässe, Kunstausstellungen.

Lugano

- Concerts et théâtre:*
 Avril/mai. Casino-Kursaal: Théâtre, jeux, dancing, variété.
 22 avril/9 juin. « I Concerti di Lugano »
 Avril: 22. Concert symphonique de l'Orchestre Radio della Svizzera italiana. Direction: Otmar Nussio. Soliste: Nathan Milstein, violoniste.
Fêtes:
 Avril: 14/15. Mendrisio: Procession du Jeudi saint – historique. – Procession du Vendredi saint – religieuse.
Expositions:
 Avril: 8/23. Exposition des artistes du « Lyceum ».
 14 avril/12 juin. Villa Ciani: Exposition internationale de dessins et de gravures.
Sports:
 Avril: 10, 18. Golf: Carven Cup, Romeo Moretti Challenge Cup, Princess Victoria Challenge Cup.
 10. Marche: Lugano-Tesserete et retour.
 17/18. Réunion athlétique nationale.
 30. Rencontre athlétique.

- Concerts:*
 Mai: 4. Concert de l'Orchestre de chambre RTF Paris. Direction: Pierre Capdevielle.

15. Concert symphonique de l'Orchestre Radio della Svizzera Italiana. Direction: Lorin Maazel. Soliste: Alexis Weissenberg, pianiste. – Lyceum Club: Récital A. Darras, pianiste.

- 15 mai/15 oct. Parc municipal: Concerts du matin de l'Orchestre Radio Svizzera Italiana.
 18. Récital Wilhelm Backhaus, pianiste.
 25. Concert symphonique de l'Orchestre Radio della Svizzera Italiana. Direction: Antal Dorati. Soliste: Maurice Gendron, violoncelliste.

- Fêtes et folklore:*
 6 mai/20 juin. Castagnola: Fêtes de mai.

- Sports:*
 Mai: 1, 22. Golf: Anna Challenge Cup, Mrs. Halder Challenge Cup.
 4/5. Tennis: Tournoi ouvert.
 8. Cyclisme: Prix Simca. – Marche: Lugano-Monte Brè.
 22. Rencontre athlétique.
 25/26. Athlétisme: Championnats régionaux.

Luzern

- Konzerte und Theater:*
 April/Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Opern, Operetten, Schauspiele.
 April: 7. Kath. Kirchenmusikschule: Trio Klemm.

- Ausstellungen:*
 April: Bis 18. Kunstmuseum: Bernhard Heiliger (Plastiken, Graphik).
 21. April/17. Mai. Bahnhofplatz: Ausstellung « Die besten Plakate 1959 ».

- Diverses:*
 16. April/Oktobre. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, folkloristische Abende, Boulespiel.
Konzert:
 Mai: 12. Kursaal: Luzerner Kammer-Ensemble.

- Internationale Kongresse:*
 Mai: 2./15. IATA-Kongress (International Air Transport Association).
 26./31. Kongress der ISO (International Shopping Federation Organization).
Sport:
 Mai: 14./15. Schweizerisches Motor-Veteranen-Rally.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung « Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert ». – Hofgalerie: Ikonen-Ausstellung und Maskenkeller. – Verkehrshaus der Schweiz.

Ab 1. April ist das Verkehrshaus der Schweiz in Luzern wieder täglich durchgehend von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Das Restaurant auf dem Schiff «Rigi» ist ebenfalls im Betrieb.

Mendrisio

Avril: 14. Jeudi saint. Procession historique.
15. Vendredi saint. Procession religieuse.

Montana-Vermala

Mai: 1. Lac Moubra: Overture de la pêche.
12. Cyclisme: Tour de Romandie (étape).
29. Lac Moubra: Concours de pêche.

Montreux

Avril/mai. Casino: Dancing, variétés internationales, jeux.
Avril: 14/18. Rink-hockey: Tournoi international de Pâques.
15. Overture de la piscine chauffée.
28. Théâtre du Casino: Centre dramatique de l'Est.
Mai: 1. Casino: Exposition philatélique et bourse aux timbres.
7. Pavillon: Chœurs du collège de Montreux. Direction: Robert Mermoud.
28/29. Gymnastique artistique: Suisse-Italie.

Morges

Mai: 21/22, 29. Courses de chevaux.

Morgins

Avril: 17. Concours de vétérans et journée du Ski-Club.

Mürren

Avril. Geführte Skiwanderungen und Hochtouren. – Skiflüge.

Näfels

Avril: 7. Näfelerfahrt.

Neuchâtel

Concerts:
Avril: 7. Salle des conférences: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Henri Honegger, violoncelliste.
28. Salle des conférences: Récital Claudio Arrau, pianiste.
30 avril, 1^{er} mai. Temple du Bas: Concerts par la Société Chorale.
Sports:
Avril 24. Golf: Concours au drapeau.
Concerts:
Mai: 16. Salle des conférences: Mozarteum de Salzbourg.
24. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero.
Sports:
Mai: 8, 17, 22. Golf: Challenge M.-E. Röthlisberger, Coupe Karven, Coupe Schwob.

Pontresina

Avril/Mai. Frühjahrskihohtouren.

Rapperswil

Mai: 1. Straßenlauf «Quer durch Rapperswil».
Das ganze Jahr. Schloß: Burgenmuseum und Ausstellung « Polnisch-schweizerische Freundschaft durch die Jahrhunderte ». – Brenyhaus: Heimatmuseum.

Rheinfelden

Anfang April/Okt. Täglich Konzerte des Kurorchesters, Kunstausstellungen im Kurbrunnen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Theatergastspiele usw. – Augst: Führungen durch Amphitheater und Römerhaus.

Romanshorn

Avril: 8. Gastspiel des Stadttheaters Konstanz.
Mai: 9. Gastspiel des Stadttheaters Konstanz.

Saas-Fee

Avril/Mai. Skihochtourenwochen.
Avril: 10. Oster-Derby (Riesenslalom).
17. Oster-Skisprungkonkurrenz.

Samedan

Avril: Bis Mitte. Frühjahrs-Skihohtouren.

Sarnen

Avril: 24. Landsgemeinde.

Schaffhausen

Avril/15. Mai. Museum zu Allerheiligen: Turo Pedretti (Gemälde und Zeichnungen).
Avril: 5./19. Ausstellung « Die besten Plakate des Jahres 1959 ». 7., 26. Theater-Gastspiele.
8. Bachschulhaus: Trio Klemm.
22./24. Zirkus Knie.
Mai: 2./5., 10. Theater-Gastspiele.
22. Springkonkurrenz und Pferderennen.
22./28. 6. Internationales Bach-Fest.
29. Faustballturnier: Munot-Wanderpreise
29. Mai/5. Juli. Museum zu Allerheiligen: Helmut Ammann (Plastik, Glasbilder und Zeichnungen).

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

Scuol-Tarasp-Vulpera

Avril: 18. Mot-da-Ri-Riesenslalom.

Sierre

Avril: 27/28. Concerts Géronidine.
Mai: 1. Sortie râclette à St-Luc.

Sils i. E.

Avril: 16./18. Geführte Skihochtouren.

Sion

Avril: Jusqu'au 11. Exposition en plein air des meilleures affiches 1959.
7. Concert de l'Ensemble instrumental romand. Direction: Alain Milhaud. Soliste: Heinz Holliger.
17 avril/oct. Chaque soir: Spectacle « Sion à la lumière de ses étoiles ».

Solothurn

Avril: 9. Konzert des Stadtorchesters. Solist: Werner Giger, Klavier.
27. Franziskanerkirche: Kirchenkonzert. Ursula Isler, Violine; Erich Vollenwyder, Orgel.
Mai: 11. Klavierabend Hansburkard Meier.
14. Mai/16. Juni. Berufsschulhaus: Gedächtnisausstellung Werner Miller.

Spiez

Avril: 15. Eröffnung von Schloß Spiez und Schloßkirche.

St. Gallen

Avril/Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch, englisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., engl., ital., span., portug., holl., schwed.
Auf Schweizer Wanderwegen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Landstraßen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Alpenstraßen	Fr. —.70	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Die Schweiz im Auto	Fr. —.50	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Kunststreifen in der Schweiz	Fr. 1.—	französisch
Alte Glasmalerei in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Vom Essen und Trinken und altem Geschirr in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, französisch, englisch
Le Léman	Fr. 1.—	französisch
Paul Budry	Fr. 2.50	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Hellung in der Schweiz	Fr. —.50	deutsch, ital., engl., portug., holl., schwed.
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —.50	französisch, englisch, spanisch
Kinderheime in der Schweiz	gratis	französisch/englisch
Schweizerische Privat Institute	Fr. —.50	8sprachig
Das kleine Bäderbuch	gratis	deutsch, französisch, englisch
Private Krankenanstalten	Fr. —.50	8sprachig
Angelsport in der Schweiz	Fr. —.50	4sprachig
Camping	gratis	deutsch, französisch, englisch
Schweizer Skischule	gratis	deutsch, französisch
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Ferienorte der Schweiz	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Schweizerische Winterkurorte	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel, deutsch, franz., engl., ital.
Das schöne Schweizerland	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl., schwed., norw.
Karten		
Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostraßenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch/italienisch, französisch/englisch
Touristenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch, franz., ital., engl., span., port., holl.
Diverse Publikationen		
DIE SCHWEIZ		
Landschaft, Kunst, Literatur Kultur und Geschichte	Fr. 16.—	Ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel, deutsch, franz., engl.
Sondernummer der Revue «Schweiz»: 50 Jahre SBB	Fr. 2.—	
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder per Stück	Fr. —.50	
Cariglet-Kunstdrucke (Wolfsberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Bilder per Stück	Fr. 5.—	
Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Zürich, Bahnhofplatz 9.		

Titres de transport avantageux des chemins de fer

April: 9./10. St.-Laurenzen-Kirche:
Palmsonntagskonzert des
Stadtsängervereins Frohsinn.
28. Tonhalle: Klavierabend Warren Thew.
30. Uhler: Unterhaltungsabend.
Mai: 5. Tonhalle: Végh-Quartett.
15./29. Brühltor: Ausstellung « Die besten
Plakate des Jahres 1959 ».
14. Hochschulball.

St. Moritz

Mai: 15. Beginn der Forellenfischerei.

Stans

April: 24. Landsgemeinde.

Thun

30. April/Sept. Kursaal: Konzerte, Dancing,
Boule.
Mai: 14./15. Stadtkirche: Symphonie-
konzerte. Leitung: A. Ellenberger.
Solist: F. Wührer, Klavier.

Trogen

April: 24. Landsgemeinde.

Vevey

Avril: 6. Théâtre: Compagnie Pauline
Carton.
8. Concert de l'Ensemble instrumental
romand. Direction: Alain Milhaud.
Soliste: Heinz Holliger.
23 avril/29 mai. Château de Vevey:
Exposition « Images de Vevey
d'autrefois ».
27 avril/8 mai. Casino: Exposition
missionnaire.
Mai: 26. Casino: Réception de la Fédération
nationale des mutilés de guerre
français.
31 mai/2 juin. Congrès international de
cuir.

Vitznau

Mai: 1. Beginn der Kurkonzerte. - Hotel
Terminus: Saison-Eröffnungsbill.
19. Hotel Kreuz: Unterhaltungsabend.
26. Vitznauerhof: Konzertabend.

Wengen

April: Bis Mitte. Skihochtouren und
Gletscherabfahrten.
9. Riesensalam: Wengen Ladies No-Fall
Cup (Damen), Odling-Cup (Herren).
15./18. Ostertouren.

Wül

9. April/Mitte Mai. Galerie im « Hof ».
Giacomo Keller.
Mai: 3. Vieh-, Waren- und Maschinenmarkt.
14. Mai/Mitte Juni. Galerie im « Hof »:
Harro Daeniker, Klaus Däniker.

Winterthur

April/22. Mai. Kunstmuseum: Max Bill.
April: 6. Symphoniekonzert. Leitung:
Ferdinand Leitner. Solistin: Edith
Peinemann, Violine.
12. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens.
Solist: Dezsö Bobis, Violine.
15. Stadtkirche: Geistliche Abendmusik.
20. Kammermusikabend. Winterthurer
Streichquartett.
23. Freikonzert. Leitung: Willy Fotsch.
Solistin: Dorothea Berger, Violine.
27. Orchesterkonzert. Leitung: Victor
Desarzens. Solist: Egon Parolari, Oboe.
Mai: 3. Freikonzert. Leitung: Clemens
Dahinden. Solistin: Regula Läuchli,
Klavier.
4. Klavierabend Géza Anda.
18. Freikonzert. Winterthurer
Streichquartett und Solisten.
25. Duo Brenton Langbein, Violine;
Maureen Jones, Klavier.

Wohlen

April: 30. Klavierabend Hansburkard Meier.

Zermatt

April/Mai. Skihochtourenwochen.

Zürich

Konzerte und Theater:
April/Mai. Spielzeit des Stadttheaters, des
Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-
Theaters u. des Theaters am Hechtplatz.
April: 6. Tonhalle: Violinabend Hansheinz
Schneeberger.
7. Tonhalle: Liederabend Elisabeth
Schwarzkopf.
8. Kunsthau: Klavierabend D. Oldham.
10. Tonhalle: Bach-Abend Enrico Mainardi.
12. Tonhalle: Klavierabend O. Freudenthal.
14./15. Tonhalle: Gemischter Chor Zürich.
Leitung: Erich Schmid.
20. Tonhalle: Symphonieorchester des
Bayerischen Rundfunks München.
Leitung: Eugen Jochum. Solist: Hans
Richter-Haaser, Klavier.
21. Tonhalle: Volkssymphoniekonzert.
Leitung: Hans Rosbaud. Solist:
Bruno Incerri, Violine.
22. Konservatorium: Klavierabend
Hermann Godes.
26. Tonhalle: Frühjahrskonzert. Leitung:
Hans Rosbaud. Solisten.
27. Tonhalle: Klavierabend Claudio Arrau.
28. Tonhalle: Loewenguth-Quartett.

Ausstellungen:

April/Ende Mai. Pestalozzianum: Ausstellung
« Erziehung und Straßenverkehr ».
April: Bis 30. Kunstgewerbemuseum:
Ausstellung « Der Film ».
Mitte April/Ende Mai. Kunsthau:
Chinesische Malereien.

Folklore:

April: 24./25. Zürcher Sechseläuten.
Konzerte:
Mai: 5. Tonhalle: Frühjahrskonzert.
Leitung: Hans Rosbaud. Solisten:
Paul Baumgartner, Karl Engel, Klavier.
4. Tonhalle: Liederabend Irmgard
Seefried.
5. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
Leitung: Edmond de Stoutz. Solist:
Ernst Häfliger, Tenor.
6. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich.
Leitung: Paul Sacher. Solist: Sigurd
Rascher, Saxophon.
10. Tonhalle: Frühjahrskonzert. Leitung:
Paul Klecki. Solisten: Peter Rybar,
Curt Conzelmann, Violine.
11. Tonhalle: Grazer Domchor,
Winterthurer Stadtorchester. Leitung:
Prof. Anton Lippe. Solisten.
12. Tonhalle: Tonhallequartett.
17. Tonhalle: Frühjahrskonzert. Leitung:
Erich Schmid. Solisten.
22. Tonhalle: Camerata academica des
Mozarteums Salzburg. Leitung:
Bernhard Paumgartner. Solistin:
Clara Haskil, Klavier.
24. Tonhalle: Frühjahrskonzert. Leitung:
Hans Rosbaud. Solisten: André Jauret,
Hans Meyer, Flöte.

Ausstellung:

Mai: 20./29. 4. Schweizer Importmesse.
Feste:
Mai: 28./29. Singtreffen des Verbandes
schweiz. Frauen- und Töchterchöre.
Sport:
Mai: 7./8. Pferdesport: Nationale
Dressurprüfungen.
8. Rad: Meisterschaft von Zürich.
14./15. Dolder: Geschicklichkeitsfahren
für Lastwagenchauffeure.
15. Zürcher Waffnenlauf.
18. Fußball: Schweiz-Holland.
28./29. Sommer-Mannschaftswettkampf
der 6. Division.

Diverses:

Mai: 2./14. Bahnhofstraße: Schiffsfahrts-
Schaufensteraktion.

Zwiesel

April: 17. Osterriesenslam am Rinderberg.

L'abonnement général

véritable passe-partout
pour la plupart des voyages
par chemin de fer et par bateau;
il donne droit au demi-tarif
dans les automobiles postales
et sur les plus importantes lignes
de chemins de fer touristiques.

Le prix de l'abonnement
complémentaire
tram/bus

Au mois, il coûte	2 ^e cl.	1 ^{re} cl.
le 1 ^{er} mois	fr. 180.-	fr. 260.-
du 2 ^e au 11 ^e mois	fr. 100.-	fr. 140.-

Après le paiement de 11 mois consécutifs, le 12^e est
gratuit. Le prochain acompte est de nouveau le prix
du 1^{er} mois, etc.

Au comptant, l'abonnement général
pour toute l'année coûte fr. 1130.- fr. 1580.-

pour un nombre illimité de courses
dans 18 villes est de
fr. 33.- pour 1 mois,
fr. 350.- pour 1 an.

L'abonnement de réseau

est en quelque sorte un petit abonnement général
pour un réseau déterminé.

La longueur totale des parcours combinables à
volonté (d'au moins 100 km) en détermine le prix.

Exemples:	100 km	300 km	600 km
Abonnement d'un an			
2 ^e cl.	fr. 540.-	650.-	750.-
1 ^{re} cl.	fr. 760.-	900.-	1050.-

L'abonnement pour demi-billets

valable en chemin de fer, en bateau et en automobile
postale, donne droit à des billets de 1^{re} et 2^e classe à
moitié prix. Il en existe trois sortes:

pour 12 mois à 230 francs
pour 3 mois à 70 francs
pour 1 mois à 35 francs (nouveau)

Pendant 5 ou 10 jours de sa validité,
l'abonnement pour demi-billets
est valable comme abonnement
général à l'aide de
cartes complémentaires

Celles-ci coûtent:	2 ^e cl.	1 ^{re} cl.
pour 5 jours d'abonnement général librement choisis	fr. 50.-	fr. 70.-
pour 10 jours d'abonnement général librement choisis	fr. 90.-	fr. 130.-

Le billet de vacances

déjà délivré contre paiement d'une taxe fixe de
18 francs en 2^e classe
24 francs en 1^{re} classe
et du billet jusqu'au lieu de villégiature par
l'itinéraire librement choisis. Sur ce parcours, la
réduction va jusqu'à 50%.

Pour les enfants, le billet de vacances (taxe fixe
+ prix de parcours réduit) coûte la moitié.

L'avantage particulier de ce titre de transport est de
donner droit à 5 excursions à demi-taxe.

Ces excursions peuvent être entreprises de partout:
en train, en bateau ou en automobile postale.
Elles ne doivent toutefois pas conduire à un point
situé à moins de 40 kilomètres tarifaires du domicile.

Le billet de vacances est valable 1 mois.
Contre paiement d'un supplément, on peut le prolonger
trois fois de 10 jours et se procurer
des cartes d'excursions complémentaires.

Les billets collectifs pour sociétés et écoles

donnent droit aux réductions suivantes:

Sociétés:
27,5 % pour les groupes de 8 à 24 personnes
35 % pour les groupes de 25 à 249 personnes
40 % pour les groupes de 250 personnes et plus
Ecoles
70 % pour les élèves de moins de 16 ans
50 % pour les élèves de plus de 16 ans

On vous conseillera volontiers au
bureau de renseignements et au
guichet des billets, où vous
recevrez aussi gratuitement les
nouveaux prospectus:

Galerie de voyageurs illustres

L'abonnement pour vos voyages d'affaires

Plaisir de voyager... avec le billet de vacances